

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2021/1304

2021 m. rugpjūčio 5 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2016 m. gegužės 27 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2016/849 ⁽¹⁾ dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai;
- (2) pagal Sprendimo (BUSP) 2016/849 36 straipsnio 2 dalį Taryba peržiūrėjo to sprendimo II, III, V bei VI prieduose pateiktus asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašus;
- (3) ribojamosios priemonės, taikomos visiems asmenims ir subjektams, įtrauktiems į Sprendimo (BUSP) 2016/849 II ir III prieduose pateiktus sąrašus, turėtų būti toliau taikomos, o motyvų pareiškimas dėl dešimties asmenų ir vieno subjekto, taip pat keturių asmenų identifikavimo informacija turėtų būti atnaujinti;
- (4) be to, Sprendimo (BUSP) 2016/849 I priede išdėstyta sąrašė vieno asmens identifikavimo informacija turėtų būti atnaujinta;
- (5) todėl Sprendimas (BUSP) 2016/849 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2016/849 I, II ir III priedai iš dalies keičiami taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2021 m. rugpjūčio 5 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
G. DOVŽAN

⁽¹⁾ 2016 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/849 dėl ribojamųjų priemonių Korėjos Liaudies Demokratinei Respublikai, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2013/183/BUSP (OL L 141, 2016 5 28, p. 79).

PRIEDAS

1. Sprendimo (BUSP) 2016/849 I priedo poskirsnio „A. Asmenys“ 77 įrašas pakeičiamas taip:

	Vardas, pavardė	Alias	Gimimo data	Įtraukimo į JT sąrašą data	Motyvų pareiškimas
„77.	Ri Pyong Chul	Ri Pyong Chol, Ri Pyo'ng-ch'o'l	Gimimo metai: 1948 m. Pilietybė: KLCDR Lytis: vyras Adresas: KLCDR	2017 12 22	Korėjos darbininkų partijos Politinio biuro pakaitinis narys ir Amunicijos pramonės departamento direktoriaus pirmasis pavaduotojas.“

2. Sprendimo (BUSP) 2016/849 II priedo antraštinės dalies „I. Asmenys ir subjektai, atsakingi už KLCDR vykdomas branduolines, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programas, arba jų vardu ar nurodymu veikiančias asmenys ar subjektai, arba jų nuosavybės teise valdomi ar kontroliuojami subjektai“ poskirsnio „A. Asmenys“ 6, 7, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 19, 24 ir 25 įrašai pakeičiami taip:

	Vardas, pavardė	Alias	Tapatybės nustatymo informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Motyvų pareiškimas
„6.	SO Sang-kuk	SO Sang Kuk	Gimimo data: 1938 11 30 Lytis: vyras	2009 12 22	Kim Il Sung universiteto Branduolinės fizikos katedros vedėjas.
7.	KIM Yong Chol	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Gimimo data: 1946 m. Gimimo vieta: Pyongan-Pukto, KLCDR Lytis: vyras	2011 12 19	Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos, Politinio biuro ir Korėjos Liaudies Demokratinės Respublikos Valstybės reikalų komisijos narys. Buvęs Žvalgybos generalinio biuro (angl. <i>Reconnaissance General Bureau</i> , RGB) – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos į sąrašą įtraukto subjekto – vadas. Galėjo būti sugrąžintas į Vieningo fronto departamento direktoriaus pareigas.
10.	HONG Sung-Mu	HUNG Sun Mu; HONG Sung Mu	Gimimo data: 1942 1 1 Lytis: vyras	2016 5 20	Amunicijos pramonės departamento (MID) direktoriaus pavaduotojas. Atsakingas už programų, susijusių su įprastine ginkluote ir raketomis, įskaitant balistines raketas, rengimą. Vienas pagrindinių asmenų, atsakingų už branduolinių ginklų pramonės plėtros programas. Pagal šias pareigas atsakingas už KLCDR vykdomas su branduoliniais ginklais, balistinėmis raketomis ar kitais masinio naikinimo ginklais susijusias programas. 2017 m. lapkričio 28 d. dalyvavo, kai buvo paleista <i>Hwasong-15</i> tarpžemyninė balistinė raketa. Dalyvavo 2020 m. liepos mėn. Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos posėdyje, skirtame „atgrasymui nuo karo“, o tai yra eufemizmas, vartojamas nuorodai į KLCDR branduolinę programą. 2021 m. sausio mėn. perrinktas į partijos Centrinį komitetą.

	Vardas, pavardė	Alias	Tapatybės nustatymo informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Motyvų pareiškimas
11.	JO Kyongchol	JO Kyong Chol	Lytis: vyras	2016 5 20	Korėjos liaudies armijos generolas. Vieno iš svarbiausių KLDLR nacionalinių gynybos organų – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos – buvęs narys. Karinio saugumo vadovybės vadas. Pagal savo pareigas atsakingas už KLDLR vykdomų su branduoliniais ginklais, balistinėmis raketomis ar kitais masinio naikinimo ginklais susijusių programų rėmimą ar propagavimą. Lydėjo Kim Jong Un į pačias didžiausias tolimojo nuotolio artilerijos pratybas. 2021 m. sausio mėn. perrinktas į partijos Centrinį komitetą.
15.	KIM Rak Kyom	KIM Rak-gyom; KIM Rak Gyom	Lytis: vyras	2016 5 20	Keturių žvaigždučių generolas, buvęs Strateginių raketų pajėgų – Jungtinių Tautų į sąrašą įtrauktas subjektas – vadas; Strateginės raketų pajėgos apima keturis strateginius ir taktinius raketų skyrius, įskaitant KN-08 (tarpžemyninių balistinių raketų (ICBM)) brigadą. Vieno iš svarbiausių KLDLR nacionalinių gynybos organų – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos – buvęs narys. Žiniasklaidos pranešimuose nurodoma, kad KIM su KIM Jong Un 2016 m. balandžio mėn. lankėsi bandant tarpžemyninių balistinių raketų (ICBM) variklį. Pagal savo pareigas atsakingas už KLDLR vykdomų su branduoliniais ginklais, balistinėmis raketomis ar kitais masinio naikinimo ginklais susijusių programų rėmimą ar propagavimą. Įsakė atlikti balistinių raketų paleidimo pratybas.
16.	KIM Won-hong	KIM Won Hong	Gimimo data: 1945 1 7 Gimimo vieta: Pyongyang (Pchenjanas), KLDLR Paso Nr.: 745310010 Lytis: vyras	2016 5 20	Generolas. Buvęs Korėjos liaudies armijos Bendrosios politikos departamento direktoriaus pirmasis pavaduotojas. Buvęs Valstybės saugumo departamento direktorius. Buvęs Valstybės saugumo ministras. Svarbiausių KLDLR nacionalinių gynybos organų – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos ir Nacionalinės gynybos komisijos, kuri buvo vienas iš svarbiausių KLDLR nacionalinių gynybos organų, prieš tai, kai ji buvo pertvarkyta į Valstybinių reikalų komisiją, – buvęs narys. Pagal savo pareigas atsakingas už KLDLR vykdomų su branduoliniais ginklais, balistinėmis raketomis ar kitais masinio naikinimo ginklais susijusių programų rėmimą ar propagavimą.
17.	PAK Jong-chon	PAK Jong Chon	Lytis: vyras	2016 5 20	2020 m. spalio mėn. paskirtas Korėjos liaudies armijos maršalu, nuo 2019 m. balandžio mėn. – generalinio štabo vadovas. Politinio biuro narys nuo 2020 m. balandžio mėn. Vieno iš svarbiausių KLDLR nacionalinių gynybos organų – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos – narys. Pagal savo pareigas atsakingas už KLDLR vykdomų su branduoliniais ginklais, balistinėmis raketomis ar kitais masinio naikinimo ginklais susijusių programų rėmimą ar propagavimą. 2021 m. sausio mėn. išrinktas į partijos Centrinį komitetą, Centrinio komiteto Politinį biurą ir Vyriausiąją karo komisiją.

	Vardas, pavardė	Alias	Tapatybės nustatymo informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Motyvų pareiškimas
18.	LI Yong-ju	RI Yong Ju	Lytis: vyras	2016 5 20	Korėjos liaudies armijos admirolas. Vieno iš svarbiausių KLDK nacionalinių gynybos organų – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos – buvęs narys. Korėjos liaudies karinių jūrų pajėgų, kurios dalyvauja plėtojant balistinių raketų programas ir KLDK karinių jūrų pajėgų branduolinius pajėgumus, buvęs vyriausiasis vadas. Pagal savo pareigas atsakingas už KLDK vykdomų su branduoliniais ginklais, balistinėmis raketomis ar kitais masinio naikinimo ginklais susijusių programų rėmimą ar propagavimą.
19.	SON Chol-ju	SON Chol Ju	Lytis: vyras	2016 5 20	Korėjos liaudies armijos generolas. Direktoriaus pavaduotojas, atsakingas už Korėjos liaudies armijos organizavimą ir buvęs oro bei priešlėktuvinių pajėgų, prižiūrinių modernizuotų priešlėktuvinių raketų vystymą, politinis direktorius. Pagal savo pareigas atsakingas už KLDK vykdomų su branduoliniais ginklais, balistinėmis raketomis ar kitais masinio naikinimo ginklais susijusių programų rėmimą ar propagavimą. Pranešta, kad Son Chol-ju įtrauktas į 2020 m. gegužės mėn. Vyriausiosios karo komisijos posėdžio dalyvių sąrašą kaip direktoriaus pavaduotojas, atsakingas už Korėjos liaudies armijos organizavimą.
24.	RI Myong Su		Gimimo data: 1937 m. Gimimo vieta: Myongchon (Mjongčonas), North Hamgyong (Šiaurės Hamgiongas), KLDK Lytis: vyras	2017 4 7	Korėjos liaudies armijos vicemaršalas, Korėjos liaudies armijos aukščiausiosios vadovybės pirmasis vado pavaduotojas. Iki 2018 m. – Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos narys ir Liaudies ginkluotųjų pajėgų štabo viršininkas. Ri Myong Su ir toliau lieka įtakingas sprendžiant nacionalinės gynybos klausimus, įskaitant klausimus, susijusius su KLDK vykdomomis su branduoliniais ginklais, balistinėmis raketomis ar kitais masinio naikinimo ginklais susijusiomis programomis. Jis nuolat dalyvauja Šiaurės Korėjos kariniuose paraduose. Ri Myong Su yra ilgametis Aukščiausiosios liaudies asamblėjos (SPA) (šiuo metu – 14-osios) narys.
25.	SO Hong Chan		Gimimo data: 1957 12 30 Gimimo vieta: Kangvonas, KLDK Paso Nr.: PD836410105, galioja iki: 2021 11 27 Lytis: vyras	2017 4 7	Liaudies ginkluotųjų pajėgų ministro pirmasis pavaduotojas ir Logistikos biuro direktorius, Korėjos darbininkų partijos Vyriausiosios karo komisijos narys ir Liaudies ginkluotųjų pajėgų generolas. Eidamas šias pareigas So Hong Chan yra atsakingas už KLDK vykdomų su branduoliniais ginklais, balistinėmis raketomis ar kitais masinio naikinimo ginklais susijusių programų rėmimą ar propagavimą. 2021 m. sausio mėn. perrinktas Centrinio komiteto nariu.“

3. Sprendimo (BUSP) 2016/849 II priedo antraštinės dalies „I. Asmenys ir subjektai, atsakingi už KLDK vykdomas branduolines, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programas, arba jų vardu ar nurodymu veikiantys asmenys ar subjektai, arba jų nuosavybės teise valdomi ar kontroliuojami subjektai“ poskirsnio „B. Subjektai“ 4 įrašas pakeičiamas taip:

	Pavadinimas	Alias	Vieta	Įtraukimo į sąrašą data	Kita informacija
„4.	Yongbyon Nuclear Research Centre (Yongbyon (Njongbjono) branduolinių mokslinių tyrimų centras)			2009 12 22	Mokslinių tyrimų centras, dalyvavęs kariniams tikslams naudojamam plutonio gamyboje. Atominės energijos generaliniam biurui (2009 m. liepos 16 d. JT ST į sąrašą įtrauktas subjektas) priklausantis centras. Ekspertų grupė, sudaryta pagal JT Saugumo Tarybos rezoliuciją 1874, savo 2021 m. kovo mėn. galutinėje ataskaitoje pažymi, kad iš pastato, naudojamo gaminti (UO2) urano sodrinimo gamykloje Njongbjono komplekse, pastebimi kylantys garų stulpai, ir pranešė, kad, vienos JT valstybės narės teigimu, Njongbjone veikia urano sodrinimo įrenginys.“

4. Sprendimo (BUSP) 2016/849 II priedo antraštinės dalies „II. Asmenys ir subjektai, teikiantys finansines paslaugas arba susiję su turto ar išteklių, kuriais galėtų būti prisidedama prie KLDL vykdomų branduolinių, balistinių raketų ar kitų masinio naikinimo ginklų programų, pervedimu“ poskirsnio „A. Asmenys“ 2 įrašas pakeičiamas taip:

	Vardas, pavardė	Alias	Tapatybės nustatymo informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Motyvų pareiškimas
„2.	KIM Tong-un	KIM Tong Un	Gimimo data: 1936 11 1 Lytis: vyras	2009 12 22	Buvęs Korėjos darbininkų partijos Centrinio komiteto 39 biuro („Office 39“), kuris susijęs su ginklų platinimo finansavimu, direktorius. Remiantis turimais duomenimis, 2011 m. vadovavo 38 biurui („Office 38“) siekiant surinkti lėšų vadovybei ir elitui.“

5. Sprendimo (BUSP) 2016/849 III priedo „23 straipsnio 1 dalies c punkte ir 27 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytų asmenų sąrašas“ poskirsnio „A. Asmenys“ 6 įrašas pakeičiamas taip:

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Įtraukimo į sąrašą data	Įtraukimo į sąrašą priežastys
„6.	YUN Chol dar žinomas kaip CHOL Yun	KLDR ambasados Kinijoje trečiasis sekretorius	2018 1 22	JT ekspertų grupė nustatė, kad Yun Chol yra KLDL bendrovės „General Precious Metal“, dalyvaujančios parduodant litį-6, JT draudžiamą su branduoline veikla susijusią prekę, kontaktinis asmuo ir KLDL diplomatas. Sąjunga anksčiau yra nustačiusi, kad „General Precious Metal“ yra į JT sąrašą įtraukto subjekto „Green Pine“ alternatyvus pavadinimas.“